



Obsah

| | |
|--|----|
| Proč druhá kulinářská procházka po Šumavě | 5 |
| Co je to, když se řekne Chodsko | 7 |
| Domažlický koláč, Koláče merhované polité zakysanou smetanou .. | 10 |
| Tvarohová náplň na koláče | 11 |
| Karlovarské koláče | 12 |
| Pečená krůta s plněnými jablky | 14 |
| Krůta na šalvěji, Krutí stehna na divoko | 14 |
| Nadíváný krocán zahradníka Ludvíka | 15 |
| Rozpeky podle Jiřiny Liškové | 16 |
| Eretovic domažlické rozpeky | 17 |
| Proč je Vavřinec patron kuchařů | 17 |
| Malá vsukvka o ohni a koblihách | 19 |
| Koblihy velmi jemné, Výborné koblihy tetinky Urbanové | 20 |
| Toč z klenčí podle kapelníka Langera | 21 |
| Salát ze zelí a jablek | 21 |
| Teplý zelný salát se slaninou, Zelné knedlíky z Petrovic | 22 |
| Křenový salát z červeného zelí | 23 |
| Salát z červeného zelí s ořechy | 23 |
| Sváteční kaše, řečená nastavovaná, Lesní polévka | 24 |
| Studená mléčná polévka, Zelná polévka s kontryhelem | 25 |
| Bramborová polévka s popencem, Polévka krupovka | 26 |
| Polévka z ovesných vloček, Sváteční bramboračka s houbami | 26 |
| Celerovka s brambory a česnekem, Bramborová polévka s hrachem .. | 27 |
| Jaterní polévka - 1895, Jarní „zelená“ polévka - 1895 | 28 |
| Zelňačka s brambory, Bramborová polévka s hlávkovým zelím | 28 |
| Bramborová polévka se syrovátkou a houbami | 29 |
| Chodská čočková polévka, Uzené maso vařené v kyselém zelí | 29 |
| Domácí nudle, Švestkové knedlíky z nudlového těsta | 30 |
| Vsukvka o „hnědých dragounech“ z Domažlic | 32 |
| Slepice zadělávaná v květáku, Slepice v kořenové omáčce | 33 |
| Drůbky v šouletu. Králík à la bažant | 34 |
| Bramborové knedlíky se švestkami | 34 |
| Františkánský švestkový koláč | 35 |
| Houby v prášku | 36 |
| Houbové škvarky ze syrovníků | 37 |

| | |
|---|----|
| Nudle v houbové omáče, Zelená omeleta s liškami | 37 |
| Vsuvka kýchavičná aneb O pašeráckém hitu | 38 |
| Jelení roláda, Telecí hrudí nadívané | 40 |
| Vaječná omeleta plněná ledvinkami | 41 |
| Domácí vdolky | 41 |
| Cibulový koláč, Smažená cibule se sýrem | 42 |
| Chlebovec s jablky nebo s rebarborou | 42 |
| Haše ze škvarků a zbytků masa | 43 |
| Dušené hovězí maso v kapustě, Dušené hovězí v hlávkovém zeli .. | 43 |
| Mandlové věnečky s čokoládou, Černá buхта Ireny Peřinové .. | 44 |
| Malé historické poučení o desáté mýze | 46 |
| Mordyjé Klatovy.... | 48 |
| Kulajda z Klatovska, Drůbková polévka - kaldoun | 49 |
| Pečený jehněčí hřbet s mátou pepřnou | 50 |
| Jehněčí na rozmarýnu | 51 |
| Jehněčí pečeně s česnekem | 51 |
| Králík na jalovci | 53 |
| Kvášlický králík na černo | 53 |
| Zaječí paštika s husími játry a kousky zvěřiny | 54 |
| Zaječí polévka z Kvášlic | 55 |
| Turecký med | 55 |
| Žlutá polévka se ssedlinou | 57 |
| Šťovíková polévka | 57 |
| Bramborové knedlíčky | 57 |
| Knedlíčky z rybího masa | 58 |
| Masový svátek | 58 |
| Kapustový svátek | 58 |
| Srnčí játrová paštika | 58 |
| Vepřové kotlety hotelu Sirotek | 59 |
| Preštická roláda | 60 |
| Povidlová omáčka - Plánicko | 60 |
| Vsuvka o zapomenutém vinárníkovi | 61 |
| Kapr s čepicí podle mé blatenské rodiny | 62 |
| Kapr na smetaně – lesní, blatenský | 63 |
| Zapečené brambory se slanečkem | 64 |
| Slaneček smažený v těstíčku | 64 |
| Slanečkový salát | 65 |
| Bramborový salát se slanečky | 65 |

| | |
|---|-----------|
| Slanečková bábovka | 65 |
| Malé nýrské zastavení aneb O husách a koňském mase | 66 |
| Husa na česneku z hostince U lva | 68 |
| Husa s podpouškou | 68 |
| Dušená husa na smetaně. | 69 |
| Husí játra s pekařskými brambory | 69 |
| Jelení pečeně, Jelení kořinek | 70 |
| Jelení závitky, Jelení jazyk | 71 |
| Jelení plec dušená, Jelení guláš | 72 |
| Koňská pečeně na zelenině | 73 |
| Boubínský koňský guláš | 75 |
| <i>O chodské kuchyni na Šumavě aneb O setkání s lidmi, kterým činí potěšení dělat radost druhým...</i> | 75 |
| Vdolečky ze Žlíbku | 76 |
| Čokoládové řezy z Rychty na Račánku, Nóbl (koka) řezy | 77 |
| Řezy z odpalovaného těsta | 78 |
| Telecí (nebo vepřové) řízky na smetaně z Rendly | 82 |
| Trocha bramborových receptů | 83 |
| Chlupaté knedlíky nebo také bosáky či klouzáky | 83 |
| Drbáky ze Zdíkova podle Bublíků | 83 |
| Rozmarýnové brambory | 84 |
| Šterc z Javorné dle V. Kudrličky, Šumavský šmorn. | 85 |
| Škubánky, Bramborový kuba | 85 |
| Přesbídlo, Lepenice, Kočičí svatba | 86 |
| Grenadýrmarš - Grenadýrský pochod | 87 |
| Uhlířina - lešina | 87 |
| Bramborové placky s česnekem | 88 |
| Bramborové knedlíky s jablky | 88 |
| Bramborové knedlíky s povidly | 88 |
| Bramborový třesanec z Nepomuka | 89 |
| Bramborová bublanina, Báč - cmunda na plechu | 89 |
| Pekáčový kynutý bramborák | 89 |
| Bramborové piškotky, Nové brambory nakyselo | 90 |
| Brambory po myslivecku | 91 |
| <i>O hledání starých receptů a některých vyřešených záhadách</i> | 91 |
| Pstruh s hříbkovou nádivkou | 92 |
| Pstruh plněný citronem | 93 |



| | |
|---|------------|
| Pstruzi podle šumavských hotelů | 93 |
| Woika - Zwetschgnoika | 93 |
| Vánoční muzika | 94 |
| Boršč | 95 |
| Šumavský světácký Boršč | 96 |
| Pražma | 97 |
| Otavská pražma v pikantním sósu | 97 |
| Dezert z dvojího těsta k černé zrnkové kávě | 98 |
| Škvarky na octě | 100 |
| Škvarky na octě Ládi Pulce | 100 |
| Zelená Hora a Nepomuk | 101 |
| Koroptví polévka | 103 |
| Ragú z koroptví | 104 |
| Pečená koroptev | 104 |
| Dušená koroptev na víně | 104 |

| | |
|--|-----|
| Dušená koroptev v kapustě | 105 |
| Koroptev na špeku | 105 |
| Koroptve v kyselém zelí | 105 |
| Koroptví paštika | 106 |
| Vsuvka ke chvále telecího masa a španělských ptáčků | 107 |
| Španělští ptáčci 1898 | 109 |
| Nadívané telecí řízky čili španělští ptáčci 1911 | 109 |
| Telecí závitky (Španělské ptáčky 1930) | 109 |
| Náplň - 1, Náplň - 2, Náplň - 3, Náplň - 4, Náplň - 5 | 110 |
| Srnčí játrová paštika | 111 |
| Zaječí paštika s husími játry a kousky zvěřiny | 111 |
| Telecí hrudí na italský způsob | 112 |
| Vídeňský fiakr guláš | 112 |
| Bažantí prsíčka po pařížsku | 113 |
| Pečená perlička babičky Gothů | 113 |
| Perlička na smetaně | 113 |
| Husí játra v těstíčku tety Josefy | 114 |
| Francouzská husí játra | 114 |
| Čokoládové pralinky | 115 |
| Citronové pečivo ze Zelené Hory | 115 |
| Vinná pěna - Sabajon | 116 |
| Nadívané roštěnky z Knárovky | 117 |
| Dršťky dušené s uzeným a černým pivem | 117 |
| Maminčiny pečené dršťky s uzeným | 117 |
| Skopová žebírka se sušenými švestkami | 118 |
| Nepomucké pouťové koláče | 120 |
| Pouťové koláčky rodiny Gothů, Zmrzlé koláče | 121 |
| Pouťové koláče Jany Augustové | 122 |
| Vítězný koláč 2011 Moniky Rothové ze Žehrovic | 122 |
| Sváteční šlehačkové koláčky | 122 |
| Hovězí maso na zázvoru | 125 |
| Žebírka plněná kysaným zelím Jany Augustové | 125 |
| Aspik neboli rosol od Zeleného stromu | 126 |
| Telecí maso s klobásou paní Sládkové | 126 |
| Vepřová žebírka s houbičkami pana Václava Augusty | 126 |
| Vepřová paprika s domácími nudlemi paní Jiskrové | 127 |
| Cibulová omáčka pro pana disponenta | 127 |
| Sladkokyselá cibulová omáčka hotelu Adamec | 127 |



| | |
|---|------------|
| Omáčka česneková | 128 |
| Smetanový křen, Křen s jablky - vejmrda | 128 |
| Mrkvový křen | 128 |
| Den a noc pudink | 129 |
| Perníčky od paní Březinové | 129 |
| Perníčky paní učitelky Čekanové z Mysliva | 129 |
| Včelí plást od Zeleného stromu | 130 |
| Máslový závin Marie Jiskrové | 130 |
| Jablkové řezy paní Urbanové | 130 |
| Válečný dort paní Hrdličkové | 131 |
| Řezy oříškové od paní Petrové | 131 |
| Kokosové rohlíčky paní Oberhofnerové | 131 |
| Pomerančový dort tety Chalušové | 131 |
| Chlebové noky dle paní Toulcové | 132 |
| Štěpánský dort | 133 |
| Oříškové řezy paní Klasové | 133 |
| Dýňový kompot od Zeleného stromu | 134 |
| Klebera, klevera nebo česky rozvářka | 134 |
| Brusinkový kompot rodiny Jiskrů | 134 |
| Marinovaná červená řepa | 135 |
| Červená řepa s ořechy | 135 |
| Naložený česnek podle paní Lindauerové | 136 |
| Naložená zelenina od paní Firýtové | 136 |
| O nezpomenutelném malíři Nepomucka | 136 |
| Pečené holoubátko podle Viktora Peška | 138 |
| Uzené v pivním těstíčku | 138 |
| Ledvinky na maideře | 139 |
| Bramborový dortík, konfitovaný tomat, grilované kuřecí prso na kůži podle Lukáše Kanty | 139 |
| Bramborový lokš s husími jatýrky a pečeným jablkem | 139 |
| O dobovém telefonování | 140 |
| Historický kraj a župa Prácheňská | 143 |
| O slavení posvícení a hnětýnkách | 145 |
| Hnětýnky z Písecka | 148 |
| Strakonické kynuté hnětýnky cukráře Pelikána | 148 |
| Hnětýnky vykrajované od Marty Vondráškové | 148 |
| Posvícenské placky paní Milady Demelové | 149 |
| Posvícenské hnětýnky rodu Hlubočků z Trhových Svin | 149 |



| | |
|---|------------|
| Hosýnské hnětýnky Marie Bernasové | 150 |
| Ledová poleva z Blatné | 150 |
| Vsuvka o našich mušlích aneb | |
| O pošumavské kulinární záhadě | 151 |
| Kapoun s mušlemi | 154 |
| Kuřata zadělávaná s mušlemi | 155 |
| Kapoun s píchavkami (trüfflemi) | 155 |
| Hovězí jazyk s omáčkou z kyselých třešní (vajkslí) | 155 |
| Vepřová kýta naložená | 156 |
| Koláče Popelky | 156 |
| Malá Písecká a labužnická vsuvka | 157 |
| Hovězí filet ala Rohan 1903 | 158 |
| Sušická rybí nostalgie | 161 |
| Sušická kyselka rodiny Řezníkových | 162 |
| Kapr na okurkách dle Zdenka Kračky | 163 |
| O kadovském viklanu a s trochou obdivu k českému fortelu | 164 |
| Stojáčky dle rodiny Pavlových | 167 |
| Zapečené houby dle Pavla Pavla | 167 |
| Hnětýnky formičkové dle Libuše Mužíkové | 169 |
| Chanovický strouhanec Věry Šmatové | 169 |
| Okýnková vánočka pletená najednou dle Ivany Siebrové | 170 |
| O Markétě Lazarové, chalupě staré 600 let a myslivecké | |
| kuchyni | 173 |
| Rychlé koláčky z Klokočina | 173 |
| Písecký dort z medových placek | 174 |
| Dietní tvarohové šátečky | 174 |
| Škvarkové placičky | 174 |
| Zelňákové placky rodiny Bernasů | 174 |
| Bažantí polévka | 178 |
| Bažant na žampiónech | 178 |
| Bažant dušený na jablkách | 179 |
| Bažant nadívaný | 179 |
| Bažantí ragú | 179 |
| Rizoto z bažanta | 180 |
| Guláš z hovězího srdce po myslivecku | 180 |
| Jelení hrudí obložené | 180 |
| Jelení roláda | 181 |
| Polévka ze srnčích kostí | 181 |

| | |
|---|-----|
| Srnčí pečeně | 181 |
| Srnčí na smetaně | 182 |
| Srnčí na víně | 182 |
| Srnčí na hříbkách | 183 |
| Srnčí závitky | 183 |
| Přírodní srnčí hřbet | 183 |
| Srnčí plátky dušené | 184 |
| Srnčí řízky smažené | 184 |
| Srnčí (jelení) krk po myslivecku | 184 |
| Srnčí guláš po myslivecku | 184 |
| Srnčí kořínek | 185 |
| Srnčí jazyk | 185 |
| Srnčí játra | 185 |
| Vsuvka, stašská a také národohospodářská | |
| aneb Proč nemůže nastat konec světa | 186 |
| Černá šumavská šunka rodu Voldřichů | 188 |
| Šlapanice nebo-li mamlas rodiny Machů ze Stach | 189 |
| Stachováký uzžený řízek | 189 |
| Bramborový třesanec z Hadrmonu | 189 |
| Zelňačka ze Zdíkova podle Jaroslava Bublíka | 190 |
| Světácké pekáčkové řízky ze Stach | 190 |
| O vranách a havranech | 191 |
| Pečená vrána na slanině | 192 |
| Ločnická polévka z mladých vran | 192 |
| Havran na víně podle Jaroslava Kratochvíla | 192 |
| Straka dušená | 193 |
| Pečená sojka z Píseckých hor | 193 |
| O sběratelství, různých celerech a našich oblíbených | |
| bylinkách | 194 |
| Kerblík, muškátový oříšek a květ, tymián, kontryhel | 198 |
| Šťovíková polévka 1895 | 199 |
| Výborný lék paní Anežky Moravcové a rodiny Sládků | |
| z Nepomuka pro zachování zdraví do vysokého stáří | 200 |
| Jedlová šťáva babičky Koutenské | 200 |
| O Budějcích, pivu a nacionalismu | 202 |
| Pečený bůček na pivě s bramborovu nádivkou | 206 |
| Kapr v pivě vařený | 206 |
| Kapr na paprice z roku 1908 | 207 |



| | |
|--|-----|
| Blatský vánoční kapr na černo | 207 |
| Šmyklavé budějovické palačinky | 208 |
| Vánoční zavinutý perník tety Zámečnickové | 208 |
| Smažené karbanátky z Ločenic | 209 |
| Chlebové noky ze Želnavy | 209 |
| Telecí maso na salzburský způsob | 209 |
| Vsuvka o vodě, soli, koněšpřežce a vínu | 210 |
| Plněné bramborové taštičky s kachním masem | 212 |
| Pečený vepřový bok senem provoněný | 212 |
| Boží milosti s omáčkou z černých jeřabin | 213 |
| Formanský guláš | 213 |
| Solnický smažený jelení řízek | 213 |
| Polévka s morkovými knedlíčky | 213 |
| Selský skopový suppentopf | 214 |
| Smažené bramborové knedle se zelím a uzeným | 214 |
| Talián nebo-li úžovka. | 215 |
| O svíčkové a mase hovězím | 216 |
| Svíčková pečeně (Filet de boeuf) | 216 |
| Svíčková pečeně s kyselou smetanou. | 217 |
| Svíčková pečeně se sardelami | 218 |
| Svíčková pečeně dušená | 218 |
| Svíčková pečeně se zeleninou | 219 |
| Svíčková pečeně marinovaná | 219 |
| Svíčková pečeně s uzeným masem | 219 |
| Svíčková pečeně s husími játry | 220 |
| Marinované řízky ze svíčkové s omáčkou z másla a žloutků (à la Bearnaise) | 220 |
| Tři hovězí závitky babičky Morgensternové | 221 |
| Dvojité hovězí závitky z Velenic. | 221 |
| Roštěnky nadívané. | 221 |
| Jiné nadívané roštěnky | 222 |
| Vsuvka doudlebská a o jablkách | 222 |
| Placerovic karbanátky s brambory a tvarohem. | 223 |
| Karbanátky s cibulí podle Petry Mikuškové | 224 |
| Dehtářský kapr | 224 |
| Čakovská pikantní štika | 224 |
| Noky na sladko „olade“ | 225 |
| Polévka z divoké kachny | 225 |

| | |
|---|-----|
| Divoká kachna pečená | 226 |
| Divoká kachna pečená s jablky | 226 |
| Divoká kachna přírodní | 227 |
| Divoká kachna na smetaně z Hosína | 227 |
| Kachna na divoko | 227 |
| Divoká kachna na víně | 228 |
| Jablkovec | 229 |
| Jablková rýže | 229 |
| Jablkový závin na plechu | 230 |
| Peckářský třešňovec | 230 |
| Třešňová polévka „ptačka“ podle babičky Gothové | 230 |
| Kyselé hrušky | 231 |
| Krupicový šmorn | 231 |
| Boží milosti Venuš Placerové | 231 |
| Boží milosti Marie Bernasové | 232 |
| Višňová smetanová omáčka | 232 |
| Římovští hadi | 233 |
| Vsuvka o škodlivosti smíšených sňatků | 234 |
| Ochutnejme Bavorsko | 238 |
| Panádlová polévka - Panadlsuppe | 241 |
| Celerová polévka | 242 |
| Jablková polévka - Apfelsuppe | 242 |
| Srncí játra po Tyrolsku | 242 |
| Sýr z hrnce „Hafenkas“ | 243 |
| Rychlý sýr „Uhligstolerkas“ | 243 |
| Kapusta s vepřovým masem | 243 |
| Kapusta zapéčená s uzeným masem | 244 |
| Smažená kapusta | 244 |
| Bavorská husa | 244 |
| Husí játra s mandlemi | 245 |
| Meruňkový bůček hotelu Vltava | 245 |
| Rebarborové palačinky | 245 |
| Vanoční cukroví ze škvarků | 246 |
| Trubičky plněné smetanovou pěnou nebo sněhem | 246 |
| Bramborové smažené knedlíky | 247 |
| Šunkové knedlíky s houbami | 247 |
| Strudel 1904 | 248 |
| Vepřový jazyk nakyselo | 249 |

| | |
|--|-----|
| Vepřový jazyk na česneku | 250 |
| Kapitola skutečně závěrečná | 251 |
| Bílkový chlebíček paní Věry Matějů ze Železného Újezda | 252 |
| Zelená jarní bylinková polévka Jany Augustové | 252 |
| Vepřové maso na pivě rodiny Augustů | 252 |
| Zadělávaná mrkev na paprice | 253 |
| Králík v šouletu dle Heleny Sedláčkové | 253 |
| Kulajda dle Evy Dittertové, rozené Krňoulové | 254 |
| Ostružinový štrůdl z Pohoří | 255 |
| Škvarkové placičky D. Nocarové a L. Kalvodové | 255 |
| Bramborák s olomouckých syrečků J. Zahradníkové | 256 |
| Saské tvarohové placičky M. Wágnerové | 256 |
| Cibulové palačinky Miroslavy Hošťálkové | 256 |
| Vídeňský knedlík, Knedlík uherský, Vídeňský knedlík | 257 |
| Šumavský Germknödl | 258 |
| Spařované placky paní Vítovcové ze Zejbiše | 258 |
| Kančí karbanátky, škvarkový závin s jablky | 259 |
| Kopřivový špenát, kopřivová polévka | 260 |
| Radostínský macek | 260 |
| Poděkování místo doslovu | 261 |
| Komentovaný výběr z použitých pramenů | 262 |
| Obsah | 265 |

